

Euroopan unionin virallinen lehti

C 425



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

18. joulukuuta 2015

Sisältö

I Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot

SUOSITUKSET

Euroopan keskuspankki

2015/C 425/01

Euroopan keskuspankin suositus, annettu 10 päivänä joulukuuta 2015, Euroopan unionin neuvostolle
Národná banka Slovenskan ulkopuolisista tilintarkastajista (EKP/2015/45) 1

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2015/C 425/02

Komission tiedonanto Euroopan unionin ja Monacon ruhtinaskunnan välisen valuuttasopimuksen
11 artiklan 5 kohdan mukaisesti 2

FI

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2015/C 425/03	Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2011/72/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 101/2011 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä	5
2015/C 425/04	Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 101/2011 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä	6

Euroopan komissio

2015/C 425/05	Euron kurssi	7
2015/C 425/06	Komission päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2015, jäsenten nimittämisestä REFIT-foorumin sidosryhmien edustajien ryhmään	8
2015/C 425/07	Kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevän neuvoo-antavan komitean kokouksessaan 15. kesäkuuta 2015 antama lausunto alustavasta päätösluonnoksesta asiassa AT.40055 – Lisälämmittimet – Esittelijä: Bulgaria	12
2015/C 425/08	Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus – Lisälämmittimet (AT.40055)	13
2015/C 425/09	Tiivistelmä komission päätöksestä, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2015, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia AT.40055 – lisälämmittimet) (<i>tiedoksiannettu numerolla C(2015) 3981</i>)	14
2015/C 425/10	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	17
2015/C 425/11	Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli	18

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2015/C 425/12	Teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneen kuningaskunnan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta annetun komission päätöksen hyväksyminen	19
---------------	---	----

V Ilmoitukset

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 425/13	Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä ...	20
2015/C 425/14	Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Kazakstanin tasavallan välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1340/2008 voimassaolon päättymisestä	21

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 425/15	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7855 – Ageas / AXA Portugal) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	22
---------------	---	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot)

SUOSITUKSET

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUOSITUS,

annettu 10 päivänä joulukuuta 2015,

Euroopan unionin neuvostolle Národná banka Slovenskan ulkopuolisista tilintarkastajista

(EKP/2015/45)

(2015/C 425/01)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 27.1 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvoston suosittelemat ja Euroopan unionin neuvoston hyväksymät riippumattomat ulkopuoliset tilintarkastajat tarkastavat EKP:n ja niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien tilit, joiden rahayksikkö on euro.
- (2) Národná banka Slovenskan nykyisten ulkopuolisten tilintarkastajien eli Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o:n toimikausi päättyi tilikauden 2014 tilintarkastuksen jälkeen. Tämän vuoksi on tarpeen nimittää ulkopuoliset tilintarkastajat tilikaudesta 2015 alkaen.
- (3) Národná banka Slovenska on valinnut Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o:n ulkopuolisiksi tilintarkastajikseen tilikausiksi 2015 ja 2016,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Suositaan, että Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. nimitetään Národná banka Slovenskan ulkopuolisiksi tilintarkastajiksi tilikausiksi 2015 ja 2016.

Annettu Frankfurt am Mainissa 10 päivänä joulukuuta 2015.

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

**Komission tiedonanto Euroopan unionin ja Monacon ruhtinaskunnan välisen valuuttasopimuksen
11 artiklan 5 kohdan mukaisesti***(2015/C 425/02)*

Monacon ruhtinaskunnan ja Euroopan unionin edustajista koostuva sekakomitea on muuttanut Euroopan unionin ja Monacon ruhtinaskunnan välisen valuuttasopimuksen ⁽¹⁾ liitteessä B olevaa luetteloa valuuttasopimuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL C 23, 28.1.2012, s. 13.

LIITE

"LIITE B

	Täytäntöön pantavat säädökset	Täytäntöönpanon määräaika
	Rahanpesun estäminen	
1	<p>Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15).</p> <p>Muutettu seuraavilla:</p>	
2	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/64/EY, annettu 13 päivänä marraskuuta 2007, maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 97/7/EY, 2002/65/EY, 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta ja direktiivin 97/5/EY kumoamisesta (EUVL L 319, 5.12.2007, s. 1), direktiivin 2007/64/EY I ja II osaston säännökset	
3	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/20/EY, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2008, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen annetun direktiivin 2005/60/EY muuttamisesta komissiolle siirretyin täytäntöönpanovallan osalta (EUVL L 76, 19.3.2008, s. 46).	
4	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/110/EY, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, sähköisen rahan liikkeeseläskijalaitosten liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta, direktiivien 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta sekä direktiivin 2000/46/EY kumoamisesta (EUVL L 267, 10.10.2009, s. 7).	
5	<p>Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/78/EU, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, direktiivien 98/26/EY, 2002/87/EY, 2003/6/EY, 2003/41/EY, 2003/71/EY, 2004/39/EY, 2004/109/EY, 2005/60/EY, 2006/48/EY, 2006/49/EY ja 2009/65/EY muuttamisesta Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan pankkiviranomainen), Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen) ja Euroopan valvontaviranomaisen (Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen) toimivaltuuksien osalta (EUVL L 331, 15.12.2010, s. 120).</p> <p>Täydennetty ja pantu täytäntöön seuraavilla:</p>	
6	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1889/2005, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, yhteisön alueelle tuotavan tai sieltä vietävän käteisrahan valvonnasta (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 9).	
7	Komission direktiivi 2006/70/EY, annettu 1 päivänä elokuuta 2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY täytäntöönpanotoimenpiteistä poliittisesti vaikutusvaltaisen henkilön määrittelyn sekä yksinkertaistettuja asiakkaan tuntemismenettelyjä sekä satunnaisesti tai hyvin rajoitetusti harjoitetun rahoitustoiminnan perusteella myönnettyjä poikkeuksia koskevien teknisten perusteiden osalta (EUVL L 214, 4.8.2006, s. 29).	
8	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1781/2006, annettu 15 päivänä marraskuuta 2006, maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta varainsiirtojen mukana (EUVL L 345, 8.12.2006, s. 1).	
9	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/847, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, varainsiirtojen mukana toimitettavista tiedoista ja asetuksen (EY) N:o 1781/2006 kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 1).	30.6.2017 (?)
10	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).	30.6.2017 (?)

	Täytäntöönpantavat säädökset	Täytäntöönpanon määräaika
	Petosten ja väärennysten torjunta	
11	Neuvoston puitepäätos 2001/413/YOS, tehty 28 päivänä toukokuuta 2001, muihin maksuvälineisiin kuin käteisrahaan liittyvien petosten ja väärennysten torjunnasta (EYVL L 149, 2.6.2001, s. 1).	
12	Neuvoston asetus (EY) N:o 1338/2001, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2001, euron väärentämisen torjunnan edellyttämistä toimenpiteistä (EYVL L 181, 4.7.2001, s. 6). Muutettu seuraavalla:	
13	Neuvoston asetus (EY) N:o 44/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, euron väärentämisen torjunnan edellyttämistä toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 1338/2001 muuttamisesta (EUVL L 17, 22.1.2009, s. 1).	
14	Neuvoston päätös 2001/887/YOS, tehty 6 päivänä joulukuuta 2001, euron suojaamisesta väärentämiseltä (EYVL L 329, 14.12.2001, s. 1).	
15	Neuvoston asetus (EY) N:o 2182/2004, annettu 6 päivänä joulukuuta 2004, eurometallirahojen kaltaisista mitaleista ja rahakkeista (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 1). Muutettu seuraavalla:	
16	Neuvoston asetus (EY) N:o 46/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, eurometallirahojen kaltaisista mitaleista ja rahakkeista annetun asetuksen (EY) N:o 2182/2004 muuttamisesta (EUVL L 17, 22.1.2009, s. 5).	
17	Neuvoston päätös 2009/371/YOS, tehty 6 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamisesta (EUVL L 121, 15.5.2009, s. 37).	
18	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/62/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, euron ja muiden valuuttojen suojaamisesta rahanväärennykseltä rikosoikeuden keinoin ja neuvoston puitepäätoksen 2000/383/YOS korvaamisesta (EUVL L 151, 21.5.2014, s. 1).	30.6.2016 ⁽¹⁾
	Pankki- ja finanssilainsäädäntö	
19	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/9/EY, annettu 3 päivänä maaliskuuta 1997, sijoittajien korvausjärjestelmistä (EYVL L 84, 26.3.1997, s. 22).	

⁽¹⁾ Sekakomitea hyväksyi vuonna 2014 tämän määräajan Euroopan unionin ja Monacon ruhtinaskunnan välisen valuuttasopimuksen 11 artiklan 5 kohdan nojalla.

⁽²⁾ Sekakomitea hyväksyi vuonna 2015 tämän määräajan Euroopan unionin ja Monacon ruhtinaskunnan välisen valuuttasopimuksen 11 artiklan 5 kohdan nojalla.”

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2011/72/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 101/2011 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2015/C 425/03)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2011/72/YUTP ⁽¹⁾ liitteessä ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 101/2011 ⁽²⁾ liitteessä I.

Neuvosto aikoo uusia päätöksessä 2011/72/YUTP säädetyt rajoittavat toimenpiteet. Neuvosto on saanut uusia tietoja kaikista päätöksen 2011/72/YUTP liitteessä sekä asetuksen (EU) N:o 101/2011 liitteessä I nimetyistä henkilöistä. Asianomaisille henkilöille ilmoitetaan täten, että he voivat esittää neuvostolle 1. tammikuuta 2016 mennessä pyynnön saada itseään koskevat tiedot. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan unionin neuvosto
Pääsihteeristö
PO C 1C
Rue de la Loi / Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Mahdollisesti toimitetut huomautukset otetaan huomioon neuvoston säännöllisin väliajoin päätöksen 2011/72/YUTP 5 artiklan mukaisesti ja asetuksen (EU) N:o 101/2011 12 artiklan 4 kohdan mukaisesti suorittaman uudelleentarkastelun yhteydessä.

⁽¹⁾ EUVL L 28, 2.2.2011, s. 62.

⁽²⁾ EUVL L 31, 5.2.2011, s. 1.

Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 101/2011 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä

(2015/C 425/04)

Rekisteröityjä pyydetään kiinnittämään huomiota seuraaviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ 12 artiklan mukaisiin tietoihin:

Tämän käsittelyn oikeusperustana on neuvoston asetus (EU) N:o 101/2011 ⁽²⁾.

Tämän käsittelyn rekisterinpitäjänä on Euroopan unionin neuvosto, jota edustaa neuvoston pääsihteeristön pääosasto C:n (ulkoasiat, laajentuminen ja pelastuspalvelu) pääjohtaja. Käsittelystä vastaa pääosasto C:n yksikkö 1C, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Euroopan unionin neuvosto
Pääsihteeristö
PO C 1C
Rue de la Loi / Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu

Käsittelyn tarkoituksena on laatia ja pitää ajan tasalla luettelo henkilöistä, joihin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 101/2011 mukaisia rajoittavia toimenpiteitä.

Rekisteröidyt ovat luonnollisia henkilöitä, jotka täyttävät asetuksessa säädetyt luetteloon merkitsemisen edellytykset.

Kerättyihin henkilötietoihin kuuluvat tiedot, joita tarvitaan kyseisen henkilön asianmukaiseen tunnistamiseen ja perusteluihin, ja muut asiaan liittyvät tiedot.

Kerätyt henkilötiedot voidaan tarvittaessa jakaa Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission kanssa.

Tietoihin tutustumispyyntöihin samoin kuin oikaisupyyntöihin ja vastaväitteisiin vastataan neuvoston päätöksen 2004/644/EY ⁽³⁾ 5 jakson mukaisesti, tämän vaikuttamatta asetuksen (EY) N:o 45/2001 20 artiklan 1 kohdan a ja d alakohdassa säädettyihin rajoituksiin.

Henkilötiedot säilytetään viiden vuoden ajan sen jälkeen kun rekisteröity on poistettu niiden henkilöiden luettelosta, joihin sovelletaan varojen jäädyttämistä, tai kun toimenpiteen voimassaolo on lakannut, taikka oikeuskäsittelyn ajan, mikäli se on aloitettu.

Rekisteröidyt voivat saattaa asian Euroopan tietosuojavaltuutetun käsiteltäväksi asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 31, 5.2.2011, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 296, 21.9.2004, s. 16.

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾
17. joulukuuta 2015
(2015/C 425/05)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0841	CAD	Kanadan dollaria	1,4995
JPY	Japanin jeniä	132,82	HKD	Hongkongin dollaria	8,4050
DKK	Tanskan kruunua	7,4612	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6078
GBP	Englannin puntaa	0,72660	SGD	Singaporen dollaria	1,5351
SEK	Ruotsin kruunua	9,3022	KRW	Etelä-Korean wonia	1 285,85
CHF	Sveitsin frangia	1,0807	ZAR	Etelä-Afrikan randia	16,2600
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,0330
NOK	Norjan kruunua	9,5110	HRK	Kroatian kunaa	7,6530
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 204,89
CZK	Tšekin korunaa	27,031	MYR	Malesian ringgitiä	4,6780
HUF	Unkarin forinttia	315,96	PHP	Filippiinien pesoa	51,434
PLN	Puolan zlotya	4,2959	RUB	Venäjän ruplaa	76,5023
RON	Romanian leuta	4,5048	THB	Thaimaan bahtia	39,125
TRY	Turkin liiraa	3,1674	BRL	Brasilian realia	4,2031
AUD	Australian dollaria	1,5097	MXN	Meksikon pesoa	18,3649
			INR	Intian rupiaa	71,8400

⁽¹⁾ *Lähde:* Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2015,
jäsenten nimittämisestä REFIT-foorumin sidosryhmien edustajien ryhmään
(2015/C 425/06)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon REFIT-foorumin perustamisesta 19 päivänä toukokuuta 2015 annetun päätöksen C(2015) 3261 final,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) REFIT-foorumin perustamisesta annetun komission päätöksen⁽¹⁾, jäljempänä 'päättös', mukaan REFIT-foorumilla, jäljempänä 'foorumi', on valtuudet i) pyytää ja kerätä kaikista mahdollisista lähteistä ehdotuksia, joilla pyritään vähentämään unionin lainsäädännöstä ja sen täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa aiheutuvaa sääntelytaakkaa ja hallinnollista raskautta; ii) arvioida sitä, miten hyvin sääntelytaakkaa ja hallinnollista raskautta voitaisiin ehdotuksilla vähentää lainsäädännön tavoitteita vaarantamatta, ja tarvittaessa esittää ehdotuksia täydentäviä huomautuksia; iii) toimittaa huomionarvoisimmat ehdotukset ja mahdolliset niitä täydentävät huomautukset asianomaisille komission yksiköille ja tapauksen mukaan asianomaiselle jäsenvaltiolle; ja iv) vastata kullekin ehdotuksen tehneelle henkilölle ja julkistaa saamansa ehdotukset, täydentävät huomautukset sekä komission yksiköiltä ja asianomaiselta jäsenvaltiolta saadut huomautukset.
- (2) Päätöksessä säädetään, että foorumi muodostuu hallitusten edustajien ryhmästä ja sidosryhmien edustajien ryhmästä ja että jälkimmäisen jäsenenä on enintään 20 asiantuntijaa, joista yksi edustaa Euroopan talous- ja sosiaali-komiteaa, yksi alueiden komiteaa ja loput yrityksiä, myös pk-yrityksiä, työmarkkinaosapuolia ja sellaisia kansalaisjärjestöjä, joilla on välitöntä kokemusta unionin lainsäädännön soveltamisesta. Sidoryhmien edustajien ryhmän asiantuntijat nimitetään yksityishenkilöinä tai edustamaan useamman sidoryhmän yhteistä etua.
- (3) Päätöksen mukaan komissio nimittää sidoryhmien edustajien ryhmän jäsenet komission ensimmäisen varapuheenjohtajan ehdotuksesta. Jäsenet valitaan hakijoista, joilla on välitöntä kokemusta unionin lainsäädännön soveltamisesta ja jotka ovat vastanneet hakuilmoitukseen. Nimityksillä pyritään varmistamaan eri toimialojen, etujen, unionin alueiden ja sukupuolten mahdollisimman tasapainoinen edustus. Jäsenet nimitetään 31 päivään lokakuuta 2019 mennessä.
- (4) Kaikki edellä mainittuihin kriteereihin perustuvat hakemukset on käyty huolellisesti läpi.
- (5) Jos sidoryhmien edustajien ryhmän jonkun jäsenen jäsenyys lakkaa kesken foorumin toimikauden, komission ensimmäisellä varapuheenjohtajalla pitäisi olla valtuudet nimetä hänelle sijainen päätöksessä vahvistettujen kriteerien perusteella, jotta voidaan välttyä viiveiltä sidoryhmien edustajien ryhmän jäsenten korvaamisessa tai epätasapainolta sen jäsenistössä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

1. REFIT-foorumin sidoryhmien edustajien ryhmän jäsenet luetellaan tämän päätöksen liitteessä.
2. Jos sidoryhmien edustajien ryhmän jonkun jäsenen jäsenyys lakkaa kesken foorumin toimikauden, komission ensimmäinen varapuheenjohtaja voi nimetä hänelle sijaisen niiden ehdokkaiden luettelosta, jotka ovat vastanneet pyyntöön ilmaista kiinnostuksensa ryhtyä sidoryhmien edustajien ryhmän jäseneksi.

⁽¹⁾ C(2015) 3261 final.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään lokakuuta 2019.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Nimitetyt jäsenet

REFIT-foorumiin kuuluvan sidosryhmien edustajien ryhmän jäsenet aakkosjärjestyksessä sekä maininta siitä, onko heidät nimetty yksityishenkilöinä vai edustamaan useamman sidosryhmän yhteistä etua

Nimi	Kansa-laisuus	Edustaako sidosryhmien yhteistä etua tietyllä toiminta-lohkolla?	Tämänhetkinen työnantaja
Alanko Risto	FI	KYLLÄ	Teknolohkoteollisuus ry
Baussand Pierre	FR	KYLLÄ	Platforme sociale AISBL
Beekmans-Pols Fenna	NL	EI	Europa Decentraal
Christensen Geert Laaier	DK	KYLLÄ	Dansk Erhverv (Tanskan kauppakamari)
Clarke Mike	UK	KYLLÄ	Royal Society of Bird Protection (RSPB)
Hanula-Bobbitt Katarzyna	PL	KYLLÄ	Finance Watch
Hedström Jens	SE	KYLLÄ	BusinessEurope
Kavrakova Assya	BG	KYLLÄ	Eurokansalaisen toiminta-palvelukeskus (ECAS)
Krivošík Juraj	SK	EI	SEVEN, The Energy Efficiency Center
Lasiauskas Linas	LT	EI	Lithuanian Apparel and Textile Industry Association
Loosen Peter	DE	KYLLÄ	Bund für Lebensmittelrecht und Lebensmittelkunde e.V. (valtakunnallinen liitto)
Naslin Jean	FR	KYLLÄ	Euroopan pankkialan komitea (EBIC)
Pachl Ursula	AT	KYLLÄ	Euroopan kuluttajaliitto (BEUC)
Roenne Moeller Heidi	DK	KYLLÄ	Euroopan ammatillinen yhteisjärjestö (EAY)
Ronzitti Valeria	IT	KYLLÄ	Julkisten työnantajien ja julkisten yritysten eurooppa-lainen keskus (CEEP)
Santiago Cid María Elena	ES	KYLLÄ	Euroopan standardointikomitea (CEN) ja Euroopan sähkö-tekniikan standardointikomitea (Cenelec)
Stoczkiewicz Magdalena	PL	KYLLÄ	Friends of the Earth Europe (Euroopan Maan ystävät)
van Straalen Michaël Angelo	NL	KYLLÄ	Koninklijke Vereniging MKB

Varallaololuettelo

Jos sidosryhmien edustajien ryhmän jonkun jäsenen jäsenyys lakkaa kesken foorumin toimikauden, komission ensimmäinen varapuheenjohtaja voi nimetä hänelle sijaisen niiden ehdokkaiden luettelosta, jotka ovat vastanneet pyyntöön ilmaista kiinnostuksensa ryhtyä sidosryhmien edustajien ryhmän jäseneksi.

Kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean kokouksessaan 15. kesäkuuta 2015 antama lausunto alustavasta päätösluonnoksesta asiassa AT.40055 – Lisälämmittimet

Esittelijä: Bulgaria

(2015/C 425/07)

1. Neuvoa-antava komitea on samaa mieltä komission kanssa siitä, että päätösluonnoksessa tarkoitettussa kilpailunvastaisessa toiminnassa on kyse SEUT-sopimuksen 101 artiklassa ja ETA-sopimuksen 53 artiklassa tarkoitettusta yritysten välisestä sopimuksesta ja/tai yhdenmukaistetusta menettelytavasta.
 2. Neuvoa-antava komitea yhtyy päätösluonnoksessa esitettyyn komission arvioon sopimuksen ja/tai yhdenmukaistetun menettelytavan tuote- ja maantieteellisistä markkinoista.
 3. Neuvoa-antava komitea on samaa mieltä komission kanssa siitä, että yritykset, joita päätösluonnos koskee, ovat osallistuneet SEUT-sopimuksen 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan yhtenäiseen ja jatkuvaan rikkomiseen.
 4. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että sopimuksen ja/tai yhdenmukaistetun menettelytavan tavoitteena on ollut SEUT-sopimuksen 101 artiklassa ja ETA-sopimuksen 53 artiklassa tarkoitettu kilpailun rajoittaminen.
 5. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että sopimus ja/tai yhdenmukaistettu menettelytapa on voinut vaikuttaa tuntuvasti EU:n ja ETA:n jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.
 6. Neuvoa-antavat komiteat yhtyvät komission arvioon rikkomisen kestosta.
 7. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä yrityksistä, joille päätösluonnos osoitetaan.
 8. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että yrityksille, joille päätösluonnos on osoitettu, olisi määrättävä sakko.
 9. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti määrättävien sakkojen laskennasta vuonna 2006 annettujen suuntaviivojen soveltamisesta.
 10. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä sakkojen perusmääristä.
 11. Neuvoa-antava komitea on samaa mieltä rikkomisen keston määrittämisestä sakkojen laskemista varten.
 12. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, ettei asiaan liity raskauttavia tai lieventäviä seikkoja.
 13. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä sakkojen lieventämisestä sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä vuonna 2006 annetun tiedonannon perusteella.
 14. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä sakkojen lieventämisestä sovintomenettelystä vuonna 2008 annetun tiedonannon perusteella.
 15. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä sakkojen lopullisista määristä.
 16. Neuvoa-antava komitea suosittelee lausuntonsa julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
-

Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus ⁽¹⁾**Lisälämmittimet****(AT.40055)**

(2015/C 425/08)

Euroopan komissio aloitti 24. heinäkuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1/2003 ⁽²⁾ 11 artiklan 6 kohdan mukaisen menettelyn seuraavia yrityksiä vastaan (yhdessä "osapuolet"): Webasto SE, Webasto Thermo & Comfort SE ja Webasto Fahrzeugtechnik GmbH (yhdessä "Webasto") sekä Eberspächer Gruppe GmbH & Co.KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co.KG ja Eberspächer GmbH (yhdessä "Eberspächer").

Euroopan komissio antoi 6. toukokuuta 2015 asetuksen (EY) N:o 773/2004 ⁽³⁾ 10 a artiklan 2 kohdan mukaisten sovintoon tähtäävien keskustelujen ja sovintoehdotusten esittämisen jälkeen väitetiedoksiannon, joka oli osoitettu osapuolille. Siinä todettiin, että osapuolet olivat osallistuneet Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan yhtenäiseen ja jatkuvaan rikkomiseen.

Komission päätösluonnoksen mukaan kilpailusääntöjä rikottiin yhteensovittamalla hintoja ja jakamalla lisälämmittimien toimituksia Euroopan talousalueella 13. syyskuuta 2001 ja 15. syyskuuta 2011 välisenä aikana.

Osapuolten väitetiedoksiantoon antamat vastaukset vahvistivat, että niille osoitettu väitetiedoksianto vastasi niiden tekemien sovintoehdotusten sisältöä.

Olen tutkinut päätöksen 2011/695/EU 16 artiklan mukaisesti, käsitelläänkö päätösluonnoksessa ainoastaan sellaisia väitteitä, joista osapuolille on annettu mahdollisuus esittää näkemyksensä. Katson, että asia on näin.

Edellä esitetyn perusteella ja ottaen huomioon, että osapuolet eivät ole esittäneet minulle minkäänlaisia pyyntöjä tai valituksia ⁽⁴⁾, katson, että kaikkien osapuolten menettelyllisten oikeuksien tosiasiallista toteutumista on kunnioitettu tässä asiassa.

Bryssel 15. kesäkuuta 2015

Wouter WILS

⁽¹⁾ Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskeissa menettelyissä 13 päivänä lokakuuta 2011 annetun Euroopan komission puheenjohtajan päätöksen 2011/695/EU 16 ja 17 artiklan mukaisesti (EUVL L 275, 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 773/2004, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004, EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 18), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EU) N:o 519/2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 74) (jäljempänä "asetus N:o 773/2004").

⁽⁴⁾ Päätöksen 2011/695/EU 15 artiklan 2 kohdan mukaan kartelleja koskeissa asioissa menettelyn osapuolet, jotka aloittavat sovintoon tähtäävät neuvottelut asetuksen (EY) N:o 773/2004 10 a artiklan mukaisesti, voivat saattaa asian kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tutkittavaksi missä tahansa sovintomenettelyn vaiheessa varmistaakseen menettelyllisten oikeuksiensa tosiasiallisen toteutumisen. Ks. myös sovintomenettelyn toteuttamisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 7 ja 23 artiklan mukaisten päätösten tekemiseksi kartelliasioissa annetun komission tiedonannon 2008/C-167/01 (EUVL C 167, 2.7.2008, s. 1) 18 kohta.

**Tiivistelmä komission päätöksestä,
annettu 17 päivänä kesäkuuta 2015,
Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan
mukaisesta menettelystä
(Asia AT.40055 – lisälämmittimet)
(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 3981)
(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)
(2015/C 425/09)**

Komissio antoi 17 päivänä kesäkuuta 2015 päätöksen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä. Komissio julkaisee osapuolten nimet ja päätöksen olennaisen sisällön sekä mahdollisesti määrättävät seuraamukset neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003⁽¹⁾ 30 artiklan säännösten mukaisesti. Se ottaa huomioon yritysten oikeutetut edut sen suhteen, ettei niiden liikesalaisuuksia paljasteta.

1. JOHDANTO

- (1) Päätös koskee perussopimuksen 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan yhtenäistä ja jatkuvaa rikkomista autoissa ja kuorma-autoissa käytettävien polttoainekäyttöisten esi- ja lisälämmittimien toimituksissa.
- (2) Polttoainekäyttöiset esilämmittimet lämmittävät pysäköidyn auton ja kuorma-auton ja/tai esilämmittävät ajoneuvon moottorin. Lämmitysjärjestelmän tukena voi käyttää polttoainekäyttöisiä lisälämmittimiä sellaisissa nykyaikaisissa autoissa ja kuorma-autoissa, jotka eivät tuota ajon aikana riittävästi hukkalämpöä lämmitystä varten. Näitä polttoainekäyttöisiä lämmittimiä nimitetään tässä tiivistelmässä yhteisesti ”lisälämmittimiksi”.
- (3) Tämä päätös on osoitettu Webastolle⁽²⁾ ja Eberspächerille⁽³⁾ (jäljempänä yhdessä ”osapuolet”).

2. ASIAN KUVAUS

2.1 Menettely

- (4) Webaston esitettyä sakoista vapauttamista koskevan hakemuksen komissio teki kohdennetun tarkastuksen Eberspächerin tiloihin heinäkuussa 2013. Heti tarkastuksen jälkeen Eberspächer haki sakoista vapauttamista tai niiden lieventämistä elokuussa 2013.
- (5) Komissio aloitti 24. heinäkuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1/2003 11 artiklan 6 kohdan mukaisen menettelyn osapuolia vastaan. Komission tarkoituksena oli aloittaa sovintoon tähtäävät keskustelut osapuolten kanssa. Sovintoon tähtääviä kokouksia pidettiin 10. syyskuuta 2014 ja 10. maaliskuuta 2015 välisenä aikana. Osapuolet jättivät komissiolle myöhemmin virallisen pyynnön aloittaa asetuksen (EY) N:o 773/2004⁽⁴⁾ 10 a artiklan 2 kohdan mukainen sovintomenettely.
- (6) Komissio antoi 6. toukokuuta 2015 väitetiedoksiannon, ja molemmat osapuolet vahvistivat yksiselitteisesti, että sen sisältö vastasi niiden tekemiä sovintoehdotuksia ja että ne olivat siksi edelleen sitoutuneet sovintomenettelyyn.
- (7) Kilpailunrajoituksia ja määrävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea antoi myönteisen lausunnon 15. kesäkuuta 2015. Komissio antoi päätöksen 17. kesäkuuta 2015.

2.2 Yritykset, joille päätös on osoitettu, ja rikkomisen kesto

- (8) Seuraavat yritykset ovat rikkoneet perussopimuksen 101 artiklaa ja ETA-sopimuksen 53 artiklaa osallistumalla jäljempänä mainittujen jaksojen aikana kilpailunvastaiseen toimintaan, joka liittyy lisälämmittimien tarjontaan.

⁽¹⁾ EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Asianomaiset oikeussubjektit ovat Webasto SE, Webasto Thermo & Comfort SE ja Webasto Fahrzeugtechnik GmbH.

⁽³⁾ Asianomaiset oikeussubjektit ovat Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG ja Eberspächer GmbH.

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 773/2004, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004, EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 18).

Yritys	Osallistumisen kesto
Webasto	13. syyskuuta 2001–15. syyskuuta 2011
Eberspächer	13. syyskuuta 2001–15. syyskuuta 2011

2.3 Yhteenveto rikkomisesta

- (9) Osapuolet yhteensovittivat hintoja ja jakoivat keskenään asiakkaita ETA-alueella autoja ja kuorma-autoja valmistavien OEM-asiakkaiden ⁽¹⁾ ja puoli-OEM-asiakkaiden ⁽²⁾ jättämien tarjouspyyntöjen perusteella. Lisäksi osapuolet täydensivät hintojen yhteensovittamista ja toimitusten jakamista vaihtamalla säännöllisesti arkaluonteisia markkinatietoja, kuten asiakkaiden tarjouspyyntöjen vastauksiin liittyviä hintatietoja.
- (10) Tätä menettelytapaa käytettiin myös Saksan ja Itävallan jälkimarkkinamyynnissä sekä autojen ja kuorma-autojen tuotemerkkimyyjille ja itsenäisille jälleenmyyjille, mikä näkyi esimerkiksi vuosittaisten hintaluetteloiden ja hinnanalennusten yhdenmukaistamisena.
- (11) Osapuolten kilpailunvastaiset käytännöt rikkoivat yhtenäisesti ja jatkuvasti perussopimuksen 101 artiklaa ja ETA-sopimuksen 53 artiklaa.

2.4 Oikeussuojakeinot

- (12) Päätöksessä sovelletaan sakkojen laskentaa koskevia suuntaviivoja ⁽³⁾ vuodelta 2006.

2.4.1 Sakon perusmäärä

- (13) Määrittäessään sakkojen määrää komissio otti huomioon ETA-alueella toimiville autojen ja kuorma-autojen valmistajille (OEM- ja puoli-OEM-asiakkaat) toimitettujen lisälämmittimien myynnin sekä lisälämmittimien myynnin jälkimarkkinoilla Saksassa ja Itävallassa viimeisen täyden tilivuoden aikana, jolloin osapuolet osallistuivat kilpailusääntöjen rikkomiseen (2010).
- (14) Sakon perusmääräksi vahvistettiin 18 prosenttia edellä 13 kohdassa tarkoitetusta myynnin arvosta, ja se kerrottiin niiden vuosien määrällä, joina osapuolet osallistuivat kilpailusääntöjen rikkomiseen, ja siihen lisättiin kokonaismyynnistä laskettu 18 prosentin lisämäärä.

2.4.2 Perusmäärään tehtävät mukautukset

- (15) Komissio ei katsonut, että asiaan olisi liittynyt raskauttavia tai lieventäviä seikkoja.
- (16) Komissio ei myöskään korottanut sakkoja varoittavan vaikutuksen johdosta.

2.4.3 Liikevaihdon 10 prosentin ylärajan soveltaminen

- (17) Webaston sakon perusmäärä rajattiin 10 prosenttiin yhtiön kokonaisliikevaihdosta päätöksen hyväksymistä edeltävällä tilikaudella (2014).

2.4.4 Sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä vuonna 2006 annetun tiedonannon soveltaminen: sakkojen lieventäminen

- (18) Komissio vapautti Webaston kokonaan sakoista ja alensi Eberspächerin sakkoa 45 prosentilla.

2.4.5 Sovintomenettelyä koskevan tiedonannon soveltaminen

- (19) Sovintomenettelyä koskevan tiedonannon soveltamisen johdosta sakkoja alennettiin Eberspächerin osalta 10 prosenttia. Sakon alennus lisättiin sen sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä annetun tiedonannon mukaisesti saamaan alennukseen.

⁽¹⁾ Alkuperäinen laitevalmistaja.

⁽²⁾ Tässä päätöksessä puoli-OEM viittaa siihen, että lisälämmittintä ei asenneta autoon tai kuorma-autoon tuotantolinjavaiheessa, vaan OEM asentaa sen ajoneuvoon asiakkaan erityispyynnöstä esimerkiksi erillisessä tehdashallissa.

⁽³⁾ EUVL C 210, 1.9.2006, s. 2.

3. PÄÄTELMÄT

(20) Asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohdan nojalla määrättiin seuraava sakko:

- Webasto SE, Webasto Thermo & Comfort SE ja Webasto Fahrzeugtechnik GmbH yhteisvastuullisesti: 0 euroa;
 - Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG, Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG ja Eberspächer GmbH yhteisvastuullisesti: 68 175 000 euroa.
-

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2015/C 425/10)



Espanjan liikkeeseen laskeman uuden 2 euron arvoisen erikoisrahan kansallinen puoli

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Espanja

Aihe: Unescon maailmanperintökohteet – Segovia

Kuvaus ulkoasusta: Kuvassa etualalla on Segovian akvedukti. Yläosassa sisäkehällä on kaarevalla tekstillä liikkeeseen laskevan maan nimi "ESPAÑA" ja sen alapuolella liikkeeseenlaskuvuosi "2016". Ylhäällä oikealla on rahapajan tunnus.

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 8 miljoonaa

Liikkeeseenlaskun ajankohta: 1. helmikuuta 2016

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

Eurokolikoiden uusi kansallinen puoli

(2015/C 425/11)

*Viron liikkeeseen laskeman 2 euron arvoisen uuden erikoisrahan kansallinen puoli*

Liikkeeseen tarkoitetut eurokolikot ovat laillisia maksuvälineitä koko euroalueella. Komissio julkaisee kaikkien uusien eurokolikoiden ulkoasut tiedoksi kolikoita työssään käsitteleville henkilöille sekä suurelle yleisölle ⁽¹⁾. Erikoisrahoja voivat 10. helmikuuta 2009 annettujen neuvoston päätelmien ⁽²⁾ mukaan laskea liikkeeseen euroalueen jäsenvaltiot sekä maat, jotka saavat Euroopan unionin kanssa valuuttasuhteista tekemänsä sopimuksen mukaan laskea liikkeeseen eurokolikoita. Tähän oikeuteen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, joista yksi on, että liikkeeseen lasketun kolikon on oltava yksikköarvoltaan 2 euroa. Erikoisrahoilla on tavanomaisten 2 euron kolikoiden tekniset ominaisuudet, mutta niissä on kansallisella puolella erityinen kuva-aihe, jolla on suuri kansallinen tai eurooppalainen symboliarvo.

Liikkeeseenlaskun toteuttava maa: Viro

Aihe: 100 vuotta virolaisen šakin suurmestarin Paul Keresin syntymästä

Kuvaus ulkoasusta: Kolikkoon on kuvattu suuri virolainen šakinpelaaja Paul Keres muutaman šakkinappulan kanssa. Ylhäälle vasemmalle on kaiverrettu puoliympyrän muotoon teksti "PAUL KERES". Vasemmalla puolella on kolikon liikkeeseen laskevan maan nimi "EESTI" ja sen alla liikkeeseenlaskuvuosi "2016".

Kolikon ulkokehää koristavat Euroopan unionin lipun 12 tähteä.

Liikkeeseen laskettavien kolikoiden määrä: 500 000

Liikkeeseenlaskun ajankohta: tammikuu 2016

⁽¹⁾ Ks. EYVL C 373, 28.12.2001, s. 1, jossa esitellään kaikkien vuonna 2002 liikkeeseen laskettujen kolikoiden kansalliset puolet.

⁽²⁾ Ks. talous- ja rahoitusasioiden neuvoston 10. helmikuuta 2009 antamat päätelmät ja komission 19. joulukuuta 2008 antama suositus liikkeeseen tarkoitettujen eurokolikoiden kansallisia puolia ja liikkeeseenlaskua koskeviksi yhteisiksi suuntaviivoiksi (EUVL L 9, 14.1.2009, s. 52).

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU 32 artiklan mukaisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneen kuningaskunnan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta annetun komission päätöksen hyväksyminen

(2015/C 425/12)

Komissio hyväksyi 17 päivänä joulukuuta 2015 komission päätöksen C(2015) 9317 teollisuuden päästöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/75/EU ⁽¹⁾ 32 artiklan mukaisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan kansallista siirtymäsuunnitelmaa koskevasta ilmoituksesta.

Kyseinen asiakirja on saatavissa seuraavalla verkkosivulla:

<https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>

⁽¹⁾ EUVL L 334, 17.12.2010, s. 17.

V

(Ilmoitukset)

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä

(2015/C 425/13)

1. Komissio ilmoittaa polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että jäljempänä mainittujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolo päättyy jäljempänä olevassa taulukossa ilmoitettuna päivänä, jollei asiassa panna vireille tarkastelua seuraavassa kuvatun menettelyn mukaisesti.

2. Menettely

Unionin tuottajat voivat esittää kirjallisen tarkastelupyynnön. Pyynnössä on oltava riittävä näyttö siitä, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen. Jos komissio päättää tarkastella kyseisiä toimenpiteitä, tuojille, viejille, viejamaan edustajille ja unionin tuottajille annetaan tilaisuus täsmentää tai todistaa vääräksi tarkastelupyynnössä esitettyjä näkökohtia tai esittää niitä koskevia huomautuksia.

3. Määräaika

Edellä esitetyn perusteella unionin tuottajat voivat jättää kirjallisen tarkastelupyynnön Euroopan komissiolle (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgia ⁽²⁾) milloin tahansa tämän ilmoituksen julkaisemisen jälkeen mutta kuitenkin viimeistään kolme kuukautta ennen jäljempänä olevassa taulukossa mainittua päivämäärää.

4. Tämä ilmoitus julkaistaan asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tuote	Alkuperä- tai viejämää(t)	Toimenpiteet	Viite	Viimeinen voimassaolopäivä ⁽¹⁾
Keraamiset laatat	Kiinan kansantasavalta	Polkumyyntitulli	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 917/2011 lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien keraamisten laattojen tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 238, 15.9.2011, s. 1).	16.9.2016

⁽¹⁾ Toimenpiteen voimassaolo päättyy tässä sarakkeessa mainittuna päivänä keskiyöllä.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

**Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Kazakstanin tasavallan välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1340/2008 voimassaolon päättymisestä**

(2015/C 425/14)

Kuten Euroopan yhteisön ja Kazakstanin tasavallan välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta 8 päivänä joulukuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1340/2008 ⁽¹⁾ 17 artiklassa säädetään, Euroopan komissio ilmoittaa, että neuvoston asetuksen (EY) N:o 1340/2008 voimassaolo päättyi 30. marraskuuta 2015 Kazakstanin liittyttyä Maailman kauppajärjestöön kyseisenä päivänä.

⁽¹⁾ EUVL L 348, 24.12.2008, s. 1.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.7855 – Ageas / AXA Portugal)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 425/15)

1. Komissio vastaanotti 11. joulukuuta 2015 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla belgialaisen yrityksen ageas SA/NV (Ageas) epäsuorasti kokonaan omistama portugalilainen tytäryhtiö Ageas Portugal Holdings SGPS, S.A. (Ageas Portugal) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan seuraavissa yrityksissä: i) AXA Portugal, Companhia de Seguros, S.A.; ii) AXA Portugal, Companhia de Seguros de Vida, S.A.; ja iii) yhtiöimätön esine- ja tapaturmavakuutusyri-tyt, jota AXA Global Direct Seguros y Reaseguros S.A.U. hallinnoi portugalilaisen sivuliikkeensä kautta (yhdessä AXA Portugal).

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Ageas: henki- ja vahinkovakuutuspalvelujen tarjoaminen yksityishenkilöille, yrityksille ja institutionaalisille asiakkaille useissa Euroopan talousalueen maissa ja Aasiassa.
- AXA Portugal: henki- ja vahinkovakuutus tuotteiden ja -palveluiden tarjoaminen Portugalissa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7855 – Ageas / AXA Portugal seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI